

## Бесплатная психологическая помощь и юридическое сопровождение

Этот весьма надежный концепт дает право на бесплатное оказание психологической и юридической помощи пострадавшим (или «жертвам», согласно законодательству) от насилия, угроз, а также сексуальных преступлений, нарушающих Вашу половую неприкосновенность, в случае если Вы решили предпринять соответствующие юридические шаги.

Если в отношении Вас было совершено насилие по причине Вашего внешнего вида, Вашей (пусть и мнимой) религиозной принадлежности, Если Вам угрожают или если в отношении Вас было совершено сексуальное посягательство, нарушающее Вашу половую неприкосновенность, то у Вас есть право на бесплатную психологическую помощь и бесплатное юридическое сопровождение.

Эту услугу предлагают, в том числе, и зарегистрированные государством учреждения, занимающиеся оказанием помощи пострадавшим, такие как DER WEISSE RING – Verbrechensoferhilfe (пер. с нем., Оказание помощи пострадавшим от преступлений), австрийские центры по за-

щите от насилия, а также специализированные учреждения по консультации как мужчин, так и женщин.


Если у Вас есть какие-либо иные вопросы по данной теме, то Вы можете в любое время обратиться в такие организации как ZARA – Zivilcourage & Anti-Rassismus-Arbeit, Das Forum gegen Antisemitismus, ROMANO CENTRO, Dokustelle – Islamfeindlichkeit und Anti-Muslimischer Rassismus, Afro Rainbow Austria, IDB – Initiative diskriminierungsfreies Bildungswesen (пер. с нем. – Инициатива «Свободное образование без дискриминации»), а также в антидискриминационные бюро в Штайрмарке, Вене, Зальцбурге или Кернтене.

Там Вас перенаправят, проконсультируют, окажут необходимую помощь при оформлении заявления, а также окажут услуги юридического сопровождения в полиции. У Вас будет возможность поделиться деталями того, что с Вами произошло, обсудить проблему в спокойной обстановке, а также, по желанию, сделать это анонимно.

Данная брошюра была разработана в рамках проекта «V-START – Victim Support Through Awareness-Raising and neTworking». Ответственность за содержание данной брошюры несут ее редакторы. Ни

 **Bundesministerium**  
Arbeit, Soziales, Gesundheit  
und Konsumentenschutz

Данная брошюра была создана при финансовой поддержке Федерального министерства труда, социальной политики и защиты потребителей Австрии.

 Данная брошюра была создана при финансовой поддержке программы Европейского союза в сфере правосудия.

## К кому я могу обратиться?

### Antidiskriminierungsstelle in der Stadt Salzburg

Kirchenstraße 34  
5020 Salzburg  
office@antidiskriminierung-salzburg.at

### Antidiskriminierungsstelle Steiermark

Andritzer Reichsstraße 38 | 1. Stock  
8045 Graz  
T: +43 316 / 714 137  
buero@antidiskriminierungsstelle.steiermark.at  
www.antidiskriminierungsstelle.steiermark.at

### AÖF – Verein Autonome Frauenhäuser (пер. с немецкого – Союз автономных приютов для женщин)

Bacherplatz 10/4  
1050 Вена  
Телефон: +43 (0) 1 544 08 20  
www.aeof.at  
**Круглосуточная горячая линия для женщин, пострадавших от насилия**  
0800 222 555

### Dokustelle – Islamfeindlichkeit & Anti-Muslimischer Rassismus

Электронная почта: office@dokustelle.at  
Телефон: +43 676 40 40 005  
Группа на Фейсбуке /Dokustelle Österreich  
www.dokustelle.at

### FGA – Forum gegen Antisemitismus

info@fga-wien.at  
+43 1 398 72 72  
www.fga-wien.at

### Австрийские центры по защите от насилия и кризисные центры

www.gewaltschutzzentrum.at

### migrare – Центр для мигрантов

Humboldtstraße 49  
А – 4020 Линц  
Т: 0732 667363  
www.migrare.at

### Romano Centro

Hofmannsthalgasse 2, Lokal 2  
А-1030 Вена  
+ 43 1 749 63 36  
office@romano-centro.org  
www.romano-centro.org

### WEISSER RING – Помощь пострадавшим от преступлений

office@weisser-ring.at  
www.weisser-ring.at  
**Круглосуточный прием звонков для пострадавших**  
0800 112 112

### ZARA – Zivilcourage & Anti-Rassismus-Arbeit

Адрес: Schönbrunner Straße 119/13  
Вход: Am Hundsturm 7  
А-1050 Вена, Австрия  
Телефонный номер: +43 (1) 929 13 99  
office@zara.or.at  
www.zara.or.at

 **Antidiskriminierungsstelle**  
Steiermark

 **DOKUSTELLE**  
Islamfeindlichkeit & antimuslimischer Rassismus



 **ROMANO CENTRO**

 **ZARA**  **V-START**  
ZIVILCOURAGE &  
ANTI-RASSISMUS-ARBEIT

## Расизм

# Что делать?


Если Вы пострадали от расизма

– преступления на почве ненависти (*hate crime*)



**Вы не одни!**

Вас оскорбили или унизили, на Вас напали, или, может быть, Ваше имущество понесло серьезный урон и при этом Вы уверены, что ответственные за это лица действовали исходя из собственных расистских предрассудков?

 **!Это может сыграть важную роль, учитывая то, что такое преступление отличается от «нормальных» уголовно-наказуемых деяний – обратитесь за поддержкой!**

Вы хотите начать действовать, но не знаете как? Или, может быть, Вам нанесли тяжелые телесные повреждения и Вы хотите предпринять соответствующие юридические шаги, осознавая, что речь идет о преступлении на почве расизма?

**!Здесь Вы найдете необходимую информацию и варианты возможных действий!**

## Что такое расизм? Что такое расовая дискриминация?

Существуют всевозможные определения расизма, которые связаны с его различными аспектами и уровнями. Расизм, в целом, является идеологией, которая используется в отношении людей для того чтобы делать о них выводы, основываясь на цвете кожи, языке, религии или месте рождения. Расизм, к сожалению, является структурно укоренившимся феноменом с давней историей, насчитывающей столетия.

Расовая дискриминация – дискриминация любого вида в отношении отдельного лица или групп лиц по таким признакам как цвет кожи, язык, религия или место рождения. В данном случае, речь идет о действии с расистским результатом. Дискриминация, таким образом, является необоснованным предпочтением определенных людей на основе вышеупомянутых критериев.

Расизм часто проявляется в виде использования стереотипных суждений, оскорблений, унижительных высказываний или даже в актах расистски-мотивированного физического насилия.

## Что такое преступление на почве ненависти?

→ Преступление на почве ненависти – уголовно-наказуемое деяние в отношении определенных групп лиц, мотивом которого являются предрассудки.<sup>1</sup>

Так называемые расистские „hate crimes“

(преступления и проступки на почве ненависти, а также иные уголовно-наказуемые деяния) включают в себя два элемента:

- Расистский мотив виновного лица
- Совершенное лицом уголовно-наказуемое деяние

→ Таким образом, преступлением на почве ненависти является уголовно-наказуемое деяние, мотивом которого служат предубеждения виновного лица.

## Что такое мотив, основанный на предрассудках?

Данный мотив является побуждением к действию со стороны виновного лица. Лицо совершает правонарушение лишь потому, что действует исходя из своих расовых предрассудков. Без подобного мотива преступление бы никогда не произошло!

## §33 Уголовного кодекса (УК) – «отягчающие обстоятельства»

В австрийском Уголовном кодексе существует понятие «отягчающих обстоятельств», которое прописано в §33, абзаце 1 Z 5. Данный параграф четко устанавливает, в каких случаях преступления считаются совершенными с отягчающими обстоятельствами. Речь идет о том, что виновное лицо...

*«действовало в отношении иного лица или группы лиц из расистских, ксенофобских или иных неблагоприятных побуждений, в особенности, против тех лиц или групп, указанных в §283, абзаце 1 Z 1, основываясь на их принадлежности этих лиц к вышеупомянутым группам»*

В австрийском контексте мы исходим из того, что те лица или группы лиц, которые

ввиду своей причастности (реальной или мнимой со стороны виновного лица) к той или иной группе, упомянутой в §283, абзаце 1 Z, могут пострадать от преступлений, проступков, деликтов и насилия на почве ненависти.

Преступления на почве ненависти, таким образом, в австрийском законодательстве определяются как уголовно-наказуемые деяния...

*«...которые совершаются в отношении той или иной религиозной группы или общины, либо в отношении любой другой группы, определяемой по таким имеющимся или мнимым признакам как [...] цвет кожи, язык, религиозная принадлежность или мировоззрение, гражданство, место рождения, этническое или национальное происхождение, пол, наличие физических или психических ограничений, возраст или сексуальная ориентация.»*

## Какие расистские (уголовно-наказуемые) деяния определяются в Австрии как «преступления на почве ненависти»?

- Причинение вреда здоровью на почве расизма (§83, §84, §85, §86, §87 УК)
- Угрозы на почве расизма (§107 УК)
- Причинение имущественного вреда на почве расизма (§125, §126 УК)
- Организация поджога на почве расизма (§169 УК)
- Оскорбления на почве расизма (§115 УК)
- Разжигание ненависти на почве расизма (§283 УК)
- включая со стороны людей как на улице, так и/или в Интернете
- Препятствие совершению религиозных обрядов на почве расизма (§189)

Данный список содержит в себе ограни-

ченное количество примеров. Если Вы не уверены, принадлежит ли совершенное в отношении Вас действие к одной из данных категорий и представляет ли оно собой уголовно-наказуемое деяние, то Вы всегда можете обратиться за консультацией в соответствующие организации.

## Что мне следует делать, если меня оскорбили или унизили на почве расизма, в отношении меня поступали расистские угрозы и/или на меня напали?

Если с Вами произошел один из вышеперечисленных случаев, незамедлительно предпримите необходимые шаги, для того чтобы сообщить об инциденте в полицию и обратитесь за (юридической) помощью.

Сообщить об инциденте Вы можете:

- В полицию;
- Непосредственно в прокуратуру (по желанию) или;
- При содействии организации, занимающейся оказанием помощи в данной сфере

Обратите внимание на то, что перед тем как Вы подадите заявление, например, в полицию, у Вас есть возможность проконсультироваться по данному вопросу. Обратиться можно к различным организациям – в том числе, и к ZARA (пер. с нем., Zivilcourage & Anti-Rassismus-Arbeit – Гражданское мужество и работа по противодействию расизму) или Dokustelle – Islamfeindlichkeit & Anti-Muslimischer Rassismus (пер. с нем. Исламофобия и расизм в отношении мусульман). Кроме того, есть возможность бесплатно проконсультироваться в WEISSER RING и/или различных специализированных учреждениях как для мужчин, так и для женщин, а также в антидискриминационных бюро в

Штайермарке, Зальцбурге и Кернтене.

! **Внимание: Если Вы сразу же пойдете в полицию с заявлением, то Вам следует знать, что отозвать или изменить его после подачи будет нельзя.**

! **Внимание: При оформлении заявления берите в расчет и то, что Вам придется, как минимум, пару раз побывать в полиции.**

Без специального обращения с ходатайством, Вы будете проходить в полиции как свидетель(ница). Таким образом, Вы не сможете воспользоваться всеми теми правами, которыми обладают пострадавшие согласно Уголовно-процессуальному кодексу (УПК).

Если Вы не желаете идти в полицию в одиночку, у Вас есть право привести с собой доверенное лицо. Это может быть Ваша знакомая/Ваш знакомый, член семьи или квалифицированный консультант.

! **Внимание: Ваше доверенное лицо не может одновременно являться свидетелем/свидетельницей произошедшего, поскольку это запрещено.**

## Что мне делать в случае наличия (легких или тяжелых) телесных повреждений?

В таком случае, если Вам кажется, что за преступлением кроется расистский мотив и Вы собираетесь в больницу, то мы настоятельно рекомендуем Вам все очень тщательно задокументировать в том же медицинском учреждении.

Конечно, самым важным является Ваше выздоровление. Далее, если Вы намеревае-

тесь предпринять соответствующие (юридические) шаги в отношении виновного лица, то Вам потребуются документы, подтверждающие нанесенные Вам повреждения, поскольку они являются вещественным доказательством.

Персонал больницы, в которой Вы получаете лечение, юридически обязан задокументировать все Ваши повреждения, если они были нанесены третьим лицом.

Обычно полиция очень быстро реагирует на заявления, оформленные медицинским персоналом, и Вас должны будут вскоре пригласить на допрос. Если этого не произошло, помните, что у Вас есть возможность направить в полицию дополнительные сведения, чтобы продемонстрировать полиции чётче, что речь идет о преступлении на почве расизма.

! **Самое главное – Ваше здоровье. Однако как только Вы выздоровеете, мы рекомендуем Вам незамедлительно выслать в полицию дополнительные сведения.**

Конечно, Вы можете пойти в полицию с заявлением самостоятельно. Если же Вы чувствуете, что Вам будет тяжело, или Вы не хотите делать этого в одиночку, то Вы можете в любое время обратиться в такие организации как ZARA – Zivilcourage & Anti-Rassismus-Arbeit, Das Forum gegen Antisemitismus (пер. с нем., Форум по борьбе с антисемитизмом), ROMANO CENTRO, Dokustelle – Islamfeindlichkeit und Anti-Muslimischer Rassismus, в специализированные организации по консультации как мужчин, так и женщин, а также в антидискриминационные бюро в Штайермарке, Зальцбурге или Кернтене. Вас обязательно поддержат и Вам окажут помощь.

<sup>1</sup> Здесь речь идет о прикладном определении преступления на почве ненависти, которое было сформулировано Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ)